

中东欧国家周报

【阿尔巴尼亚经济周报】

阿再次封城的可能性及其影响

Marsela Musabelliu

(2020年11月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Wu Baiyi



【阿尔巴尼亚】阿再次封城的可能性及其影响

2020年11月初，阿尔巴尼亚财政部长向议会（Parliament）递交了下一年的预算草案。部长在发言中指出，世界各国都受到了经济下滑的冲击，阿尔巴尼亚也免不了受到疫情影响。据其预测，2021年阿尔巴尼亚国内生产总值（GDP）将上涨5.5%，国内经济将呈现持续回升的态势。部长指出，如此有把握地预估明年的经济形势是基于当前对局势的妥善管控，以及坚信本国经济基础依旧坚实稳定。但事实真的如此么？很显然，上述乐观预测没有考虑到今年发生的种种事件，以及对财政政策如何影响国家经济缺乏认识。

以防再次封城

无论局部封城还是全面封城都令公众和许多政府高级官员担忧。阿尔巴尼亚确诊病例激增，卫生系统无力妥善安置新增患者。为此，国家已出台一些限制措施，例如：在公共场所强制佩戴口罩，实行宵禁，严格规定酒吧、餐馆开放时间等。

2020年10月底，阿尔巴尼亚总理艾迪·拉马（Edi Rama）在接受波兰媒体采访时表示：“再次封城会给阿尔巴尼亚带来致命打击，因此全体公民必须无一例外地遵守

国家相关规定。”在当前形势下，经济是最脆弱的一环，部分限制商业活动尚可协调，但全面封城会给企业带来致命打击。大家有目共睹，阿尔巴尼亚正在经历第二波新冠疫情的冲击，形势十分严峻。截止 2020 年 11 月中旬，每天平均新增 500 名患者，且这个数字只升不降。如果这波疫情愈演愈烈，人们将无暇理会社会动荡，经济崩溃将是最大的威胁。

世界银行和国际货币基金组织的报告令担忧

最近，世界银行（World Bank）就疫情期间西巴尔干地区经济发展情况发布了一份题为《经济复苏的不确定性》（An Uncertainty Recovery）的报告ⁱ。该报告预测，届时阿尔巴尼亚国内生产总值将下降 8.4%，而最初预测仅为 5%。但由于不确定性太大，本次预测结果也并非定数。报告指出：鉴于疫情持续蔓延、疫苗接种延期，人们可能要继续长期保持社交距离，生产、服务业恢复继续放缓致使许多企业破产，恢复就业进程被迫延期。更令人震惊的是，贫困人口持续增加——经济恶化说到底还是公民收入下降。今年，贫困率预计将从 2019 年的 35.6% 增至 41.5%。危机还导致失业率上升，进一步加剧了社会贫困。据预测，将出现更多的贫困人口，或日均生活费不足 5.5 美元的人口。报告称，要想实现经济复苏，必须减少公共债务（预计达

81.4%)、促进消费和私人投资以及增加税收ⁱⁱ。与此同时，经济恢复程度将取决于疫情的结束、重建进程和公众消费，以及全球经济的正常化进程。为防范疫情传播而停止经济活动，会使经济形势进一步恶化。

同时，国际货币基金组织（IMF）预测，受疫情影响，今年国民收入将下降，国内经济收紧会导致民众收入减少。IMF 在秋季报告中更新了阿尔巴尼亚公民的人均收入，预计数据表明，阿尔巴尼亚人 2020 年收入将减少 425 美元ⁱⁱⁱ。

危机还造成阿尔巴尼亚劳动力市场的问题；一些非正式员工更容易受到经济压力的影响。为应对危机，阿尔巴尼亚政府决定补贴受局势影响最大的企业，增加社会援助开支，批准暂停偿还贷款并提供贷款担保，以获得周转资金。

主权担保：企业只用 36%的可用资金

阿尔巴尼亚政府发放主权担保基金（sovereign guarantee funds）以应对新冠危机，而企业只用了 93 亿列克（ALL）。这种情况令人十分失望，特别是 5 月中旬批准的第二个计划（旨在确保贷款以资助恢复商业活动）。然而，政府的主权担保计划被证实对企业益处不大，效率也不高。第一个担保计划为企业提供借贷，使企业能够支付被迫停止经济活动的员工的工作。该计划令人们感到惊

讶，也引起了他们的怀疑，最后政府决定自己接管利率。第二个方案更不成功，因为政府只保证 60% 的贷款，其余风险则由贷款银行（lending bank）承担。此外，在贷款违约情况下，抵押物或担保收入如何分配也不确定。由于银行须承担一些风险，因而在评估时普遍保守，致使企业很难从有关担保额度中受益。

另一个明显阻碍该方案的因素是 5% 的利率上限。对企业来说，这种利息并不是特别有吸引力，因为它与市场正常条件下提供的贷款利息很接近。然而，鉴于贷款期限预计最多 5 年，一些银行对该利率上限不完全认可，因为这可能会导致银行在未来加息的情况下面临亏损。

政府批准的主权担保一揽子计划资金约占 GDP 的 1.6%，明显低于西巴尔干地区的平均值。在西巴尔干地区，各国政府都推出了主权担保一揽子计划，平均占 GDP 的 2%，塞尔维亚和黑山分别占到 4.4% 和 2.7% 以上。此外，较之欧洲其他国家，人们注意到，那些把主权担保计划作为一种工具的国家越来越多地采用了这种方案。在发达的欧盟国家，政府为主权担保提供的资金约占国内生产总值的 12%，而其他欧盟国家如波兰，这一比例约为 8.5%^{iv}。

由于受到疫情影响，许多企业呼吁开启第三个一揽子计划，特别是受影响最严重的旅游业企业。阿尔巴尼亚的经济结构在疫情爆发前很久就已逐渐改变：小企业不断倒闭，

大企业越来越强，同时大部分收入仍来自贸易，而疫情更加剧了这一趋势。小企业衰落致使一个约拥有 30% 员工的经济部门受到严重威胁。

2020 年前三个季度，阿尔巴尼亚国内消费下降 5.2%，与预期的情况一样令人担忧：在疫情导致数千人失业的情况下，这些个人及其家庭的可支配收入减少。那些有幸得到政府支持的国家可能会设法挺过去，但在这种情况下，必须强调的是，很大一部分阿尔巴尼亚人是在非正规条件下工作的。这些人是第一批失业的人，从未得到过支持，因为他们就业不具正规性，难以从该计划中受益。

结语

消费危机严重、旅游业疲软、大量小企业倒闭等是导致阿尔巴尼亚经济在 2020 年衰退的关键因素。由于再一次封城迫在眉睫，未来的不确定性可能意味着该国大部分地区经济崩溃。根据现有统计，41% 的阿尔巴尼亚人已处于贫困状态，并且可能只增不减。保护处于贫困或处于贫困风险中的弱势群体需要继续努力，并适当利用国家现有的财政资源。危机影响的程度以及政府机构与金融机构的参与程度，目前已俨然成为一个生存问题。

（作者：Marsela Musabelliu；翻译：胡子淇；校对：郎加泽仁；审核：刘绯）

ⁱ World Bank Group. Western Balkans Regular Economic Report No. 18. *An Uncertain Recovery*. Retrieved from:

<https://openknowledge.worldbank.org/bitstream/handle/10986/34644/153774.pdf>

ⁱⁱ Ibid.

ⁱⁱⁱ ABC News Albania. Shqiptaret varfërohen me shumë prej pandemisë, FMN: Gjatë 2020 të ardhurat ulen me 425 USD. Translated from: <https://abcnews.al/shifrat-e-fmn-se-cdo-shqiptar-pritet-te-varferohet-me-425-usd-ne-2020-n/>

^{iv} MonitorAL. Garancitë sovrane, bizneset kanë shfrytëzuar vetëm 36% të fondit. Translated from: <https://www.monitor.al/garancite-sovrane-bizneset-kane-shfrytezuar-vetem-36-te-fondit/>